國立交通大學資訊科學與工程研究所碩士班修業要點

National Chiao Tung University (NCTU)

Master's Degree Regulations for the Institute of Computer Science and Engineering

94.03.30 資訊工程學系暨資訊科學學系聯合系務會議訂定 96.06.29 資訊工程學系系務會議訂定 96.11.21 資訊工程系系務會議修訂通過 99.01.20 資訊工程學系系務會議修訂通過 99.10.13 資訊工程學系系務會議修訂通過 100.11.23 資訊工程學系系務會議修訂通過 101.01.03 資訊工程學系系務會議修訂通過

Promulgated at the Joint Department Affairs Meeting of CSIE and CIS on 30 March 2005
Promulgated at the CS Department Affairs Meeting on 29 June 2007
Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 21 November 2007
Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 20 January 2010
Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 13 October 2010
Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 23 November 2011
Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 3 January 2012

一、國立交通大學資訊科學與工程研究所(以下簡稱本所)為規範碩士班研究生修業事項, 依據本校碩士學位及博士學位授予作業規章以及相關規定,特訂定本修業要點。

The Institute of Computer Science and Engineering at National Chiao Tung University (hereinafter referred to as the Institute) has drawn up the following program regulations for master's students in compliance with the NCTU Regulations for Master's and Doctoral Degrees Conferment and relevant guidelines.

二、入學資格:

Admission requirements:

- 1. 公立或立案之私立大學或獨立學院或經教育部認可之外國大學各學系畢業具有學士學位,或應屆畢業或具有同等學歷之資格,經本校碩士班研究生入學考試通過者,得進入本所碩士班修讀碩士學位。
 - Applicants who are graduating students or who hold a bachelor's degree or equivalent from public universities, registered private universities, independent academies, or foreign academic institutions recognized by the Ministry of Education (MOE) of the Republic of China are eligible to take the NCTU Graduate Student Entrance Exam to enroll in the master's degree programs of the Institute.
- 2. 符合教育部訂定之「外國學生來華留學辦法」及「國立交通大學接受外國學生申請入學修讀學位暨選讀學分辦法」修讀碩士學位者,得進入本所碩士班修讀碩士學位。 International applicants who comply with the Regulations Governing Study by Foreign Students in the Republic of China as promulgated by the MOE and the NCTU Regulations for Admission of International Students to Degree and Non-degree Programs may enroll in the master's degree programs of the Institute.
- 3. 新生因重病或接獲兵役單位征集令,不能按時入學者經檢具有關證明於註冊前申述理由,向本校申請保留入學資格並獲准者,得延後進入本所碩士班修讀碩士學位。
 Newly admitted students to the master's degree programs of the Institute who are unable to enroll in the designated semester due to serious illness or military service obligations may

apply for delayed enrollment by presenting relevant documentation before the registration deadline. The application is subject to the university's approval.

三、修業年限:一般生為一至四年,在職生為二至五年。

<u>Period of study</u>: One to four years for full-time students; two to five years for part-time students.

四、修課規定:

Program requirements:

1. 必須選修通過「作業系統」、「計算機架構」、「演算法」、「正規語言與計算理論」四科至少兩科。入學前修習過前述本所開設之課程,且成績達七十五分以上經所長核准後可免修。

Pass a minimum of two courses out of the following four elective courses: Operating Systems, Computer Architecture, Algorithms, and Formal Languages and Theory of Computation. Students who have completed the aforementioned courses offered by the Institute prior to enrollment and achieved a score of 75 and above for the courses may waive the courses with the approval of the Director of the Institute.

2. 入學後之前二學期每學期至少須修兩門課。

Take a minimum of two courses per semester in the first two semesters of study.

3. 每學期須選修「個別研究」課程,由碩士論文指導教授評分,以評定學生之研究水準, 畢業前該課程至少須有二學期成績為通過。

Take the course Independent Study every semester. The research ability shall be assessed by the thesis advisor and students are required to achieve a Pass for a minimum of two semesters prior to graduation.

4. 畢業前須修讀通過一個『論文研討』。

Pass one Seminar course before graduation.

5. 丁組學生入學後之前二學期必須選修『系統與網路管理實習(一)、(二)』, 畢業前須通 過此兩課程。

Students in Program D must take Computer and Network System Administration Lab (I) and (II) in the first two semesters of study and pass both courses prior to graduation.

6. 除『個別研究』及『論文研討』課程之外,至少須修滿廿四學分,其中至少十八學分 須修讀本所開設課程,另六學分如選擇外所課程,須填寫『碩士生修習外所課程申請 書』,經指導教授同意後,並於選修該課程當學期網路選課截止前,經所長認可方得計 入畢業學分,逾期一概不受理。

In addition to Individual Study and Seminar course, students must complete 24 credits, of which 18 credits must be for courses offered by the Institute. For the other 6 credits, students who wish to take courses offered by other colleges at NCTU or another institution must complete the Application for Master's Students to Take Courses in Other Institutes. Following the approval of the thesis advisor, the course must be approved by the Director of the Institute for inclusion in the graduation credits prior to the online registration deadline of the semester in which the course is taken. Approvals after the course registration deadline are invalid.

7. 未於修業期限內通過學位考試或未能完成應修課程者,應令退學。

Students who do not pass the degree qualifying examination or fulfill the credit

requirements within the study period shall be dismissed from the program.

五、學分抵免:

Credit exemption:

- 1. 本所碩士班研究生於入學前五年內所選修之學分得申請抵免。
 - Master's students of the Institute may apply for credit exemption for credits that are obtained within five years before enrolling in the current program.
- 學分抵免申請應於取得學分後次學期(新生為入學後第一學期)選課加退選截止日之 一週前提出。因故逾期申請者,須經本所規定之會議同意。
 - Application for credit exemption should be completed one week before the course add/drop deadline in the semester following the completion of the said credits for current students and in the first semester of study for newly admitted students. Late applications are subject to review by relevant committees of the Institute.
- 3. 本所各研究所相關會議依下列方式審核:
 - The Institute shall review the applications in accordance with the following guidelines:
 - (1) 不列為大學畢業學分之本所課程達七十五分以上,且未超過抵免學分上限者,皆可抵免。
 - Exemption shall be approved for courses taken in the Institute with a score of 75 and above if the courses do not count toward the graduation credit requirement for the bachelor's degree nor exceed the maximum number of credit exemption.
 - (2) 選修本校其他研究所以及外校研究所課程達七十五分以上,且不列為大學畢業學分者,得申請抵免。
 - Application for exemption may be considered for graduate courses taken in other graduate institutes at NCTU or other universities with a score of 75 and above if the courses do not count toward the graduation credit requirement for the bachelor's degree.
 - (3) 選修國外研究所課程達相當等級以上,且不列為大學畢業學分者,得申請抵免。 Application for exemption may be considered for graduate courses taken in foreign academic institutions if the courses do not count toward the graduation credit requirement for the bachelor's degree.
 - (4) 申請抵免學分以十八學分為限,其中本所以外之其他研究所選修學分以六學分為 限,需經該所所長同意,始得抵免之。
 - The maximum number of credit exemption is 18 credits, of which up to 6 credits may be for graduate courses taken in other institutes if approved by the director of the Institute.
 - (5) 申請抵免學分時須繳交下列各項資料:申請表一份(附表一);不列為大學畢業學分證明一份;成績單一份;其他有利審查之資料(如為本所課程則不需要),如課號、任課老師、課程內容教材綱要等。
 - Required documents for credit exemption: An application form (Appendix 1); a statement specifying that the credits have not counted toward the graduation credit requirement for the bachelor's degree; a transcript; other supporting documents (not required if applying for credit exemption at this Institute), such as the course number, name of instructor, textbooks and syllabus.
 - (6) 選修本校其他研究所與外校研究所課程者,申請抵免通過後,得列為上述外所之

六個畢業學分,但不得抵免本所之十八個畢業學分。

Graduate courses taken in other graduate institutes at NCTU or other universities may be used for credit exemption for up to 6 credits (as detailed above). The courses may not be used for credit exemption for the 18 graduation credits of the Institute.

六、論文指導:

Thesis advisor:

- 1. 碩士生應於入學後 30 日內提出『論文指導教授同意書』(附表二),由本所規定之委員會審核同意。
 - Master's students must submit within 30 days of enrollment the Thesis Advisor Consent Form (Appendix 2) for the review and approval of the relevant committee of the Institute.
- 2. 碩士生應於入學後第二學期註冊時,提出『碩士論文研究方向』申請書(附表三)。 When registering in the second semester of study, master's students should submit an Application for Master's Thesis Research Direction (Appendix 3).
- 3. 碩士論文及個別研究指導教授以本所專任助理教授以上教師擔任為原則,特殊狀況須以書面(附表四)向本所提出申請,經審查通過後方得例外。
 - The advisor for the thesis or individual study must be a full-time faculty member of the Institute who is an assistant professor or above; any exception must be made in writing (see Appendix 4) to the Institute for review and approval.
- 4. 若獲同意選定系外教師擔任指導教授,則必須有本所助理教授以上教師共同指導。
 If the advisor is not a faculty member of the Institute, the student shall be jointly supervised by an assistant professor or above from the Institute.
- 5. 如欲變更論文指導教授,應填具申請書(附表五)說明理由,經由原、新指導教授同意,並經系務委員會審查通過。若原指導教授因故不能逕行同意時,應由系務委員會 召集人召集會議審查議決之。

To change the thesis advisor, students must complete the relevant application form (Appendix 5). The application must be approved by both the original advisor and the prospective advisor before being reviewed by the department affairs committee. If consent is not given by the original advisor for any reason, the convener of the department affairs committee should conduct a meeting to form a resolution.

七、論文計畫書:

Thesis Proposal:

- 1. 碩士生應於擬畢業口試日六個月前,提出『碩士論文計畫書』(附表六)。
 Master's students must submit a Thesis Proposal (Appendix 6) six months prior to the date of the oral defense.
- 2. 指導教授變更時,須重新提出碩士論文計畫書。

Where there is a change in the advisor, the student must re-submit the Thesis Proposal.

八、碩士學位論文口試:

Oral defense for the master's degree:

1. 須在舉行口試六週前提交『碩士論文題目及碩士口試時間』(附表七)。口試日期二週前須繳交碩士論文初稿,始得進行口試。

The thesis title and time of oral defense (Appendix 7) must be submitted six weeks prior to the oral defense. The draft of the thesis must be submitted two weeks prior to the oral defense.

2. 碩士學位論文(含摘要)以中文撰寫為原則,並須符合「國立交通大學學位論文格式規範」。學位考試通過後一個月內應將論文摘要及全文電子檔上網建檔(依照「國立交通大學圖書館學位論文摘要及全文電子檔建檔規範」辦理),並繳交論文四冊(一冊系收藏,一冊本校圖書館陳列,二冊由教務處彙轉教育部指定之庋藏單位收藏)。

The thesis (and the abstract) should be primarily written in Chinese and comply with the NCTU Thesis and Dissertation Formats. Students should post an electronic version of the abstract and thesis on the university website within one month of passing the oral defense. (See the NCTU Library Abstract, Thesis and Dissertation Electronization Specification for details); students must also submit four copies of the thesis (one for the record of the Department, one for display in the library and two to be submitted to the Office of Academic Affairs for transmission to appropriate archival units as specified by the MOE).

3. 碩士學位考試委員會置委員三至五人(其中系外委員至少乙位),由本所就校內外學者 專家中對研究生所提論文有專門研究,並具備下列資格之一者,向校長推薦,由校長 遴聘組成之。

The President of NCTU will select three to five members to form a committee for the master's degree oral defense from amidst the scholars and experts recommended by the Institute (at least one member should be from another department). The committee members, whether from NCTU or an external organization, must specialize in the area of research or study of the candidate and fulfill at least one of the following requirements.

- (1) 曾任教授、副教授或助理教授者。 has hold the position of a professor, an associate professor, or an assistant professor.
- (2) 擔任中央研究院院士或曾任中央研究院研究員、副研究員或助研究員者。 is an Academician or has been a researcher, an associate researcher, or an assistant researcher at Academia Sinica.
- (3) 獲有博士學位,在學術上著有成就者。
 holds a doctoral degree and has outstanding academic achievements.
- (4) 屬於稀少性或特殊性研究領域,在學術上或專業上著有成就者。 has outstanding academic or professional achievements in certain rare or specific fields of research.

前款第(3)點及第(4)點之提聘資格認定標準,由本所規定之委員會訂定之。

The criteria for the qualifications of the persons mentioned in Items (3) and (4) will be determined by a relevant committee of the Institute.

碩士班研究生之配偶或三親等內之血親、姻親,不得擔任其碩士學位考試委員。

The spouse, blood relations and in-laws of the candidate within the third degree may not serve on the oral defense committee.

4. 學位考試以口試行之,必要時亦得舉行筆試,並應依下列規定辦理:

The oral defense is generally conducted orally but written exams may be administered as necessary. All oral defenses must comply with the following rules:

(1) 口試以公開舉行為原則,須於事前公佈口試時間、地點及論文題目。 All oral defenses must be conducted openly. The time and place of the oral defense and the title of the thesis must be announced in advance. (2) 學位考試委員應親自出席學位口試,不得委託他人為代表,碩士學位考試委員會至少應有委員三人出席,始得舉行。

All members of an oral defense committee must attend the oral defense in person; proxies are not permitted. An oral defense for the master's degree may only take place when attended by at least three committee members.

- (3) 學位考試委員會,由本所指定委員一人為召集人,指導教授不得兼任召集人。
 The Institute will appoint a committee member as the convener of the oral defense committee. The adviser of the candidate may not serve as the convener.
- (4) 學位考試成績,以七十分為及格,一百分為滿分,評定以一次為限,並以出席委員評定分數平均決定之,但碩士學位考試有二分之一以上出席委員評定不及格者,以不及格論,不予平均。

The passing grade and full marks of the oral defense are 70 and 100, respectively. The results should be produced from a single evaluation based on the average of the scores given by the members present. Nonetheless, a master's candidate is deemed failed, and no average score shall be calculated, when the scores given by half or more of the members present are below the passing grade.

(5) 論文有抄襲或舞弊情事,經學位考試委員會審查確定者,以不及格論,並送本校 學生獎懲委員會議處。

A candidate is deemed failed when plagiarism or cheating is discovered in the thesis and subsequently verified to be true by the oral defense committee. The incident shall also be reported to the Student Disciplinary Committee for deliberation.

 學位考試不通過,得於次學期或次學年申請重考,重考以一次為限,重考不及格者, 即令退學。

Candidates who fail the oral defense may apply to retake the oral defense once in the following semester or the following academic year. Candidates who fail a second time will be dismissed from the program.

九、 本校對已授予之碩士學位,如發現論文有抄襲或舞弊情事,經調查屬實者,則撤銷其學位,追繳其已發之學位證書。

In the event that plagiarism or cheating is discovered in the thesis and subsequently verified to be true, NCTU will revoke the degree conferred and request the student to return the certificate issued.

十、修訂及實施:

Revision and implementation:

1. 本修業要點由資訊工程學系暨資訊科學學系聯合系務會議訂定,經學院課程委員會及 校課程委員會審查,再送教務會議核備後實施。

These program regulations were promulgated at the Joint Department Affairs Meeting of CSIE and CIS, reviewed by the course committees at the College and the University levels, and approved at an Academic Affairs Meeting for subsequent implementation.

2. 本修業要點修訂時由本所所務會議以及資訊工程學系系務會議通過後,經學院課程委員會及校課程委員會審查,再送教務會議核備。

Revisions of the program regulations are passed at the Institute Affairs Meeting and the CS Department Affairs Meeting, reviewed by the course committees at the College and the

University levels, and submitted for approval at an Academic Affairs Meeting.

3. 其他未盡之事宜,悉依學校規定。

Matters not mentioned herein shall be governed by relevant NCTU regulations.

本法規有中英文兩個版本,在有疑義的情況下以中文版為準。

The Regulations were drawn up in Chinese and translated into English. In the event of any discrepancy between the two versions, the original Chinese version shall prevail.